Directeur

M. NG. WIRJOHOESODO.

Telefoon No. 80.

Commissarissen:

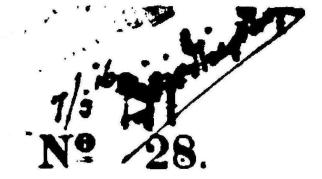
1 M. H. ACHMADHISAMZAENI,

2 R. M. NARJOATMODJO.

Administrateur:

М. Dјојорниорнојо

SOERAKARTA.



Hoold-redacteur HARDJOSUEMITRO. Pembantoe Redacteur: R. WIRJOSOPUNO.

> DI SORRAKARTA Pengarang R. M. SOBLBIMAN. DI ROJOLALI.

HARGA ABONNEMENT. 1 Taon f 9. diloear Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan beren tinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

DARMO-

Moeat pewarta Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerakarta.

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di 80ERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133. Kecentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

HARGA ADVERTENTIE: 1 Perkataan 4 cent, tetapi beeat moe atken advertentle tida dapet koerang dari f 1 .- dimocat 2 kali. Berlengganan advertentle dapet harga lebih moera! PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOFA

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chatar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Atoeran adut Vorstenlanden di Djokja, jang tiada begitoe terang, mendatang kan koerang senangnja pendoedoek di Djokja.

Soedah beberapa oranglan pendoeduek di Djokja jang menjatakan kosorang senangaja akan atoeran adat jang tiada begitoe terang, sebagai terseboet dibawah ini:

I. Tinda bulah orang melalosi alosa alosa dengan berkendaraan, sepert: kereta, fiets, motor enz, ketjoesli bangsa Pasgeran keatas dan bangsa Belanda, (penduegaan penoelis).

II. Trada boleh orang melalogi aloga aloga | dengan bertoedoeng atau berpajoeng. (Atoeran ini mengetjuealikan, bagi orang jang beranak ket; il atau pada waktos hosdjan; pendoegaan penoeits.)

Ill. Tidak boleh melalosi alosn dengan bertjeripoe. (Rospa rospanja atosran no. 3 ini soedah tidak berlakoe.]

Bermoela maka atoeran atoeran itoe, sedjak beloem timboel zaman kemadjoean ini, beriakoe bagoes, semoea orang takoet melanggar akan dis. Akan tetapi pada sekarang ini (barang kali berhoeboeng dengan Zamannja), o, ketahoeilah tosan tosan, atoeran atoeran itoe mendjadi lembeklah dialannja, banjaklah orang jang melanggar akan dia, sebab seolah olah ta'ada hoe segala jang dititahkan Toehan, semosa berkoemanuja; doeloe atoeran no. 1 itoe berlakoe djorga pada bangsa Tjina pendoedoek di Djokja, akan tetapi sekarang soedah terlanggar olehnja. Diatas pencelis mengatakan, bahwa atoeran atoeran atoe tiada begitoe bagi kaum bodoh ta'bergoena sama sekali. terang, art nja: banjaklah orang jang tiada mengetahcei akam boenji peratoeran itos, dan dikenakan pada siapa dioega, poen tiada diketahoei oleh publiek; apa lagi bagi orang lain negeri, dimanakan ia dapat tahoe, sedang tidak ada tanda tandanja akan penegah larangan itos! (maksoed penoelis kalau gi dari sitos (minggat Jv.). benar benar larangan itoe, hendaklah dipasang orang sebosah papan (plama) diberi toshan jang menerangkan larangan itoe, didjalan jang dekat aloen aloen itoe, compama: ब्राटा की नृश् दी की न्यूबर अल्डू 81 Z.)

Kedues: spakan hoskosmmannja, apabila orang melanggar akan peratoeran itoef itoe poen tiada diketakosi orang djoegs. Adalah setengahnja orang bertoendoeng laloe dikembalikan, ada poela jang tidak. Doeloe telah dikabarkan mendjadi ramai, ketika tosan R. M. Soedirman [dokter Djaws] tinggal di Djokjo, pada socatoe hari beliau itoe pergi melaloei aloen aloen dengam berkendaraan bendi, serta sampai ditepi alcen alcen, lalce dilarangnja soepaja kembali. Akan tetapi apakah kedjadiannja, dengan moeka merah lagi kata jang pedas, beliau itoe ta'soeka kembali, sebingga mendjadi perbantahan keras; maka rergilah beliau itoe ketempat toean Slout [dipinggir aloen aloen sebelah cetars,] menjaksikan betoelkah penegahan (larangan) itoe kepadanja! Dalam hal itoe banjaklah orang, jang memoedji akan kesetia'an prijaji jang tjaos itoe melakoekan kewadiibannja, akan tetapi sajang man seriboe sajang, bahkan prij ji itoe beroleh kemarahan dan hina'an, tiada dapat maksoedaja. Maka perbantahan dan kemarahan itoepoen mendjadi oeroesan djoega, akan tetapi hingga sekarang ini mammy tiada kedjadiannja.

baniaklah orang jang melanggar akan atoeran' itoe, dan prijeji jang tjaos itoepoen membiarkan sadja, seolah olah tiada perdoelikan akan kewadjibannja itoe.

Djikalau keadsan diatas ini selaloe begi- ni tangkai penakoe, kami poetarkan. toe halnjs, nistjaialah mendatangkan kekoestan lagi mengoerangkan kebormatan dan l kemerdikaan Radja Vorstenlanden.

Kemoedian akan penoetoep oeraian ini, mi oelangkan poela. Seperti: nenoelis mohon kepada jang wadjib, moe-

pencelis setoedjoe sekali.) (1) Akan tetapi pe- toe perkoempoelan dikaboepaten pakaiannja keras kena kita (Fransch) tolak. ratoeran no. 2 dan 3 itoe sebaroesnjalah d. ta'sama rata. napoeskan, sebab telah banjaklah orang jang menjatakan koerang senangaja akan atoeran atoeran itoe.

Boektinja? ialah banjak jang melanggar! Alasanaja? . . . tosan tosan pemoatja boleh pikir sendiri, adoeb, hai, betapa oesahuja orang melalosi dialosn alosa pada waktoe panas (wanning) sedang disitoe ta'ada perlindoengannja | மෟනයැනුනු]; keloes: pada zaman ini banjaklah orang soeka bertjeripoe (sepatoe) dan bertoedoeng, berpantalon . . . enz. seakan akan ialah tehendaknja zaman ini djoega adanja.

> Hormat hamba ANAK DJOKJA.

(1) Kalau memang ditimbang perloe apa boleh boeat; tjoema atoerannja misti dibikin jang

Pemandangar.

imi berdjenis djenis pemandangan, begitoepoen pendapatannja berlainan. Lagi poela segala jang dipandang itoe ada jang bergoena sekali, ada jang sedikit goenanja. Maka goena bagi manossia. Maski koerang bertaedah ketjil sekalipoen tentoe ada; ssal sadja manoesia soeka mengoesahakan dia. Misalnja lebah. Lebah itos sebangsa binatang ketjil; moemet perkara pakaian, apakah tidak se-Sebab dikira berbahaja begiaja, takoet kalau kalau lebah itoe menjengat padanja. Boektinja kalau ada roemah lebah ditepi pertemoean perso, dipohon pohonan, dikanan atau dikiri roemab, sering kali roemah lebah itoe dibinasakan olehnja, soepaja lebah itce per-

Maka bagi orang jang telah mengarti lebah itoe tiada disiksa, tetapi dipeliharakan. Lebah jang bissa dipeliharakan orang Lebah madoe atau lebah goeng". Hal memeliharakan lebah itos tosan* tentos telah maioem.

Diatas kami telah berkata kalau manoesis | itos pendapatannja berlainan, tetapi antjasnja sering sama. Sepertinja, toean* djohar arifin ichtiar akan mendjoendjoeng bangsa itoe berlainan djalannja, tetapi antjasnja sama. Dus ta'sama haloeannja. Begitoe djoega sedang orang berlawanan (moesoehan), tentoe berlainan jang diwaksoedkan. Oempama A bilang biroe, dalam perasaan kati soedah benar, tapi moesoehnja bilang poetib, dalam diberhentikan oleh prijaji jang tiaos [diage,] perasaan hatinjapoen dioea benar. Dus jang o. goeroe dari Kedoe. Goed moorning, toebisa bilang, A itoe benar, sebaliknja moesoehnja itoe tidak betoel, orang lain (biasa-

ngannja, itoelah akan "Sempit pemandaagan" sebaliknja orang jang soeka dan radjin dak aneh, lantaran sana sini, jaitoe tadi laniteni pemandangannja akan djadi orang hirnja hoer, cir. No. 2014. Tjoema pembe-"Loess pemandangan". Soepaja bisa demikian ichtiaraja soeka membatja boekoe', soerat' chabar, dengan dirasakan soenggoeh' isinja dan diperhatikan. Sebab disitoe orang akan tahoe tjerita' dahoeloe kala, tahoe chabar' dinegeri' lain dan berobahnia diaman atau tahoe tata tjaranja dinegeri* lair. Teroetama lagi gemar membatja soerat chabar itoe bisa tahoe keadaan dinegeri lain, dengan Maka olen sebab itoe makin lama makin doedoek berenoeng sadja. Djadi oepama taboe orang berpakaian jang dinegerinja beloem laziw, tidak laloe bilang "Itoe orang Auch" Dus djangan sampai dibilang "Seperti katak dalam tempoeroeng". Sampai disi-

Da'am D. K. no. 12 kami dapat membatja orchabaran Ngawi bagian bahasa Melajoe. Disitoe kami dapat rentjana jang patoet ka-

1. Prijaji prijaji disitoe dosloe kalau per-

tapkan dan dikeraskanlah dialannja (djadi') sekarang rospa rospanja ta'ada. Dan wak- i toe maka penjerangan mossoch jang amat

2 Terimania gadjih prijaji prijaji sampai pembesar tanggal 1, 2. soedah terima.

3. Adalah goeroe baroe berpakaian Euro-

pa dibilang anch.

Kalau rentjana angka 1 itos betoel, soenggoek mengherankan. Doeloe jang ngadani (Jv.) P. K. Regent Demak sekarang, jaitoe kalau coperentie dikaboepaten berkenan berpakai sepatoe. Gaad zo, landjoetkaniah t. t. itoelah jang djadi remboeg saza sini. En dan dengan keras. betoelkah sekarang telah moesne, disebab kan pembesarnja sekarang ta'setoedjoe. Sering sering njindir. Toean 1, kekalkanlah, djaagan ambil moemet disindir (Kalau betoel). Dan dengariah toean kamos lams, serta di Demak berkenan prijaji prijajinja berpakaian sematjam itos, jang selama lamanja djadi idamannja prijaji diressort Demak. Sebab jang bahoe reksa doeloe angkar, gemarannja sembah ditawoe dengan kodok kodokan. Aps toean ta'malos kalan kedengaran t. kamos Bahwa manoesia hidoep dikolong bosmi lama? Begitoe djoes kalau warta itoe benar, wektoe coperentie dikaboepaten baroe baroe ini, pakaiannja prijeji ta'sama rata. Ada jang badjoe poetih bersepatoe, badjoe poetih tjekak dan badjoe hitam kremisan. Nah, inilah dia jang akan djadi antinja. Sabab lama kelamaan lalos kosmbali lagi. Dus badjoe hitam kremisan, nglesot kodok an lagi. Dari sebab roepa'nia pembesar ta'ambil baiknja kalau Coperentie dikaboepaten berpantalon !!!!

> Rentjana no. 2 soenggoeh kasihan bagi ari 1916 membilang: prijaji di Ngawi sitoe. Kalau kedjadian terima gadjih hingga tanggal 28. Apakah ta' baik gadjihnja itoe didubbelkan, boelan didepannia! ? ? Soenggoeh malang pendoedoek ngan Rus nanti menjerang pada Bulgarie. Ngawi, Ngawi (kalau benar poela). Sebab ditempat kami (didistrictan) kalau terima maandat tanggal 3, 4, malangnja badan tanggal 5. Moedah moedahan sadja diangan begitoe lagi. Kulan memang kisroeh dari atas mohon diperhatikan oleh jang wadjib. (1)

Toedoehan no. 3. Spenggoeh bikin ketawa. Ha, b, h, h, h, h. Hw, m, m, m, toean Mentiari Pendok I, e nas toean Mentjari adil ding. Apa sebab toean, berpakaian Europa toean bilang "Aneh" O, o. o. o. o. Ja, ja, ja di Ngawi beloem ada! dan toean bilang itoe pakaian boekan moestinja. Boekan moestinja ? ? kata: Angkoe Rad. Jang moesti pakai itoe siaps, kata kami. Doepeh prijaji baros dibilang "Ora angon kosok".

Ketahoeilah, toean bilang itoe kira kira an! di Kedoe pakaian sematjam itoe lazim, adalah Bajan atau politie desa sadja berfantalon (diafd. Karanganjar). Sebab ada pe-Manoesia jang ta'soeka niteni pemanda- rintah dari atas lantaran hormat circulaire No. 2014. Djadi rasa kami perkara itoe tisar pembesar negeri sadja sering ada jang dolilis.

En fin, poedji kami ingatlah, ingat !!!!!! Pardon K. M. S. BODJA. Nog, sampai ketemoe legi !

(1) Hal ini sekarang chabarnja telah diperbaiki dan djoega telah kedjadian mencercet se-Red. bagaimana mistinja.

KEADA'AN DARI BEHARI KESEHAR

Kabar perang. Samboengan D. K. No. 27 Kabar belakangan:

Duitsc kelihatan ada koerang keras penjerangnja terbanding dengan beberapa hari jang telah linjap, ketjoeali ditampat tompat antara goemosk Douaumont dengan meninggalkan kota, mera datanglah perlidah moedahan peratoeran no. 1 itoe dite- koempoelan dikaboepaten berpaksi sepatoe, tampat tinggi sebelah lor desa Vaax. Disi- I hatan lain matjam jaitoe biosobop besar,

Kita (Fransch) empoenia tentera disebelah wetan dan sebelah koelon Dousnmont tanggal 5, 10, 15 atau 28. Sedang pembesar steling (pendjagaan Douanmont), jang igir igirnja penoeh dengan majit majitnja orang Outrob, maka sama ngepoeng pada Duitsca empoenja troepenafdeelingea jang masoek disitos, dan soesahlah boeat tinggal tetap. Kabar belakangan lagi bilang:

Disebelah lor Verdun waka terceslah penimbakan tiada berenti berentinja.

Fransch balas menjerang pada Duitsch

Penjerangan baharos jang dilakoskan oleh Duitsch dikanan kiri Champueuville dan goemock Poivre, dimena kita (Fransch) tarock pendjagaan koest, maka kena kita (Fransch) tolak.

Bertjampoehan perang rawai telah kediadian dikoeliling benteng Bauanmont, jaitoe pendjagaan menoeroet atoeran lawa (sekarang tiada terpakai) dimana Verdun.

Kita (Fransch) centoeng bisa mascek lagi dalam pendjegaan jang ketika pagi ada ditangan Duitsch dan penjerangan Duitsch skan oendoerkan pada kita (Fransch) maka diatoeh sia sia belaka.

Reuter telegram dari Athene hari 28 Februari 1916 memberita:

Djatochuja (Enastingen) Erzeroem maka mendjadi lantaran timboel rerossoeh di Constantinopel. Beberapa orang telah ditangkap. Diantara orang orang jang ditangkap dulah seorang orang nama Ahmad Riza, sababatnja Jussuf Erzeddin.

Reuter telegram dari Parijs hari 28 Febru-

Scentoe telegram dari Saloniki memberita bahwa diatoehnja Erzeroem maka di Sotia [Bulgarie] sangat koestir. Djangan dja-Reuter telegram dari Londen hari 28 Febru-

ari 1916 moeat warta Inggres jang membilang: Kita [Inggris] telah menolak penjerangan ketjil disebelah lor kansal Yperen. Ini bari artillerie dari kedoes does fibak sama melakoekan penimbakan dekat Hulluch, Amenkeres dan Yperen.

Reuter telegram dari Parijs ham 28 Februari 1916 moeat warta Fransch jang membiz lang:

Di koeliling Verdun maka tentara kita (Fransch) meneroeskan bikin koest pendjaga'an pada malamitoe maka tisda berobahnja apa apa ditampat penjerangan dimana ada banjak oedjan sneeuw (ijs).

Kabar akan menjerang lagi pada Tolon atu Poivre heuvel maks tiada ads.

Kalamaren pada waktoe kampir silam matahari maka Duitsch melakoekan penjerangan pada boerderij Haudaumont sebelah wetan Poivre heavel; tapi penjerangan itoe telah kena diberentikan oleh kita (Fransch) empoenja mariam dan mitrailleur dan pembalasan menjerang.

Ada penjerangan lagi jang dilakoakan oleh Duitech, tapi djoega tiada dapat maksoed-

Menoeroet lapoeran' jang telah datang maka dimana Talon heuvel seedah tiada moesoeh jang tinggal disitoe karena koeatir kena penimbakan dari kedoes does fihak.

Poerworedjo. Dari sara diwartakan de-

mikiar: Ramai. Lebih koerang soedah ada setengah boelan dikota Poerworedjo kedatangan perlihatan wajangorang, chabarnja dari Solo. Maskipoen sampai sekarang ini djoega masih selalos toeroen hoedjan, roepa roepanja permainan tiada menanggoeng roegi, ja Disebelah lor Verdun maka ini bari barangkali sebab Poerworedjo telah terlaloe lama tiada dikoendjoengi perlihetan sematjam itoe. Beloem djoegs ade sedikit chabar hilawana wajang orang itoe wace pergi



jang rospanja akan tinggal lama di Posrworedjo. Soepaja djangan terlalos mengosongkan sakos pendoedosk di Posworedjo, orang tiada mengharap datangnja perlihatan lain matiam poels!

Ramai lagi. Menoeroet soerat idaran jang pencelis terims, besok moelai pada 11 hari boelan ini, toean moerid H. K. S. bermaksoed hendak mengadakan perlihatan wajang orang djoega dikamar bolah Belanda dan di Kepatian, dengan memoengoet bia. Wang pendapatannja akan didermakan kepada comite boest kesangsaraan dalam residentie Semarang. Moedah moedahan maksoed jang semoelia itoe kaboel dan kedjadian dengan sepertinja djoega adanja.

Ramai poela. Poerworedjo itoe soenggoeh seboeah kota jang penceh perserikatan Boemipoetera. Perhimpoenan apa sadja, ada toean toean!! Seperti beloem selang beberapa lamanja diwartakan hal berdirinja sosatoe dangelub. Maka baroe baroe ini tardirilah disana socatoe perserikatan baharoe poela jang beloem pernah diperdirikan dalam doenia Djawa tingab, jaitoe perserikatan centoek bass bass b. p. alia Arbidersbond, dipimpin oleh seorang Socialist bangsa Europa. Tjoba lain kali, djika masib ada comcer pandjang hal ini hendak pence lis oeraikan disini lebih djaoeh. Beloem sampai moelai memikir mikirkan adanja arbeidersbond, tiba tiba datanglah angin menghilir masoek dalam telinga penoelis, membawa warta, bahwa percarikatan S. I. disana akan dihidoepkan poela oleh seorang pemimpin b. p. jang telah terkenal ketjerdikpoela, sebab doelos doelos perhimposnan S. soedah ada 38 orang. I. di Poerworedjo memang telah berdjiwa, akan tetapi tiada diketahoei orang akan sehabnja, maka djiwanja itoe diambil oleh sarg Djabarail. Mari mari S. I! Poerworedio memang soenggoeh betoel akan hidoepnia!!

Lagi lagi ramai - . Roemah sekolah H. K. S. boleh dikatakan soedah selesai. Dari djalan djalan raja jang mengelilingi, gedoeng jang amat besar ini soenggoeh kelihatan amat permai. Entah dalamnja pencelis beloem pernah mengoendjoengi. Tjoema roera roepanja leerschoolnja (sekolah landjon) beloem moelai dikerdjakan, pada hal pada permoelean cursus babaros jang akan datang, leerschool memangnja haroes telah sedia, boekan? Ach, pengaroehnja perang ditanah Europa dan bandjir darah ditanah

Balkan! Lain dari pada rosmah H.K. S. gedosng orang akan moelai mengadjarkan pendirian onder officieren.

redjo hendak dibesarkan! Sampai disini "ra- baharoe berenti dengan wachtgeld sekarang mai legi "akan pencelis hoeboengi lain tinggal di Betawi. kali. — .

Wakii legercommandant. Sepandjang warta kawat pada N. Soer. Crt. maka generaal majoor toean Kronouer jang sekarang mendjadi wakil legercommandant di Hindia Nederland nanti pada boelan Juni 1916 akan mohon berenti dari pakerdjaan militair. Lagi toean Kronouer itoe soedah meremboek hal kapal api jang akan dinaiki kenegeri Belands.

Socsah bocat perdagangan. Socrat kabar N. Soer. Crt. mendapat telegram dari Betawi mewartakan bahwa Maatschaprij Oceaan jang kapal kapalnja api djalan pakai bandaira Inggris bakal tieda ambil moeatan barang barang lagi boeat negeri Belanda. Boeat moestan itoe sekarang tjoema ada sedia tidak lebih dari 5 kapal api, itoe maka soesahlah kiranja boeat orang orang jang berdagang 9 pest, jang 1 longpest, jang 6 bangsa Boemendatangkan barang barang dari lain negeri. i mipoetera, jang 3 bangsa Asing, semosa te-

Japan tieda bikin ringkas. Bagaimana telah kediadian maka pemarintah Inggris ambil atoeran kasih lepas pada semosa orang orang Duitsch jang sama bekerdja toeroet pada firma firma Inggris. Maskipoen toeroet pada firma jang boekan Inggris poenja tapi ada berhoeboengan dagang dengan firma Inggris maka berhoeboengan lalos diberentikan kalau orang Duitsch jang toeroet bekerdia Haag hari 29 Februari 1916 mewartakan tadi tiada diberentikan. Dari itoelah maka orang orang Duittch ditanah Hirdia Nederland dapat banjak sossah. Kemoedian dari Betawi orang mengawat pada N. Sper. Crt. bahwa toesn Schmidt seorang orang Duitsch jang dilepas dari firma Maclaine Wason sekarang diminta [& 4870 %] oleh Japansche ri. Scheevaart Maatechappij apa is soeka mendiadi wakilnja itoe Maatschappij di Hindia. Dus kelakoean Japan tiada bikin ringkas seperti Inggris.

Militaria. Kolonel toean van Heerdt tedi wapen chef tentoe artillerie, kalau gene Crt.

razi toean Kronouer diadi pergi (N. Soer. Crt.)

Bikin ringkas edja. Atas nama perkoemnoslan perkosmposian Bosdi Ostomo, Sadio Moeljo, Mangoenhardjo, perkoampoelan goeros Bosmiposters, perkosmposlan lesrant middelbaar onderwijs, perkoempoelan goeroe goeroe Belanda dan perkoempoelan Tjahjo Hardjo maka toean Rottier telah atoerkan rekest pada pemarintah bermohon soepaja ringkasan edjaan dilakoekan dimana sekolah semoes (N. Sper. Crt.)

Dilepas dengan hormat onder opzichter waterstaat Akwan.

(Kelau kita tiada keliroe maka onder opz'chter Akwan itoe, anak dari kapitein bangsa kodja di Semarang toean Jecob Akwan).

Kies vereeniging Melajoe. Dalam soerat kabar N. Soer. Crt. kita dapat membatis bahwa di Betawi telah didirikan oleh toean van Hinloopen Lanberton scentce perhimpoenan Kies vereeniging Melajoe jang maksoed kehendakannja tiada lain melainkan akan meremboek keperloesa orang banjak tentang perkara perkara gemeente. Gemeente jaitoe ibarat haknja dess, atau baknia kota, seperti Semarang, Betawi dan lain lain.

Pada hari 29 Februari 1916 telah kediadian moefakatan (vergadering) maka kedjadian jang dipilih diadi bestuur toean van Hinloopen Laberton president dan toean toean Polderman; Dr. H. zeu; Djajadiningrat; majoor deri bangsa Tjina dan lain lain bangsa Boemipoetera den Arabjang termasoek annja. Penoelis berkata akan dihidoepkan sardjono (ontwikkeld.) Djoembelah lid lid

Organ I. S. D. V. Socrat kabar Het vrije Woord jang diterbitkan di Semarang. maka diwertakan bakal akan djadi orgaannje pekoempoelan Indische Sociale Demoratie verceniging (N. Soer. Crt.)

Akan dirikan sekolah. Mencercet soerat kabar Java Bode maka pemarintah telah memberi kocasa akan dirikan sekolah l klas II boeat Boemipoetera di Sasak, afdecling Loeboek Sikapino.

Dilociocskam. Pemarintah Inggris memberita bahwa kapal api jang dinaiki Gouverneur Generaal baharoe graaf van Limburg Stirum ketanah Djawa akan diloeloeskan bakal tidak akan diganggoe apa apa oleh kapal kapal Inggris. (N. Soer. Crt.)

Burgermeester. Sepandiang warts make gedoeng roemah sakit centoek militair (?) angkatan (benceman) burgermeester boest soedah selesai djoega. Dan tiada lama lagi Betawi soedah kedjadian, tetapi masih dibikin wadi (geheim) oleh Buitenzorg, kata gedoeng gedoeng oentoek officieren dan correspondent N. Soer. Crt. Maskipoen begitoe make tinde bolch tidek tentoelek toesn Ketahoeilah toean ,,garnisoen di Poerwo- de Groot jang djadi. Ini ambtenaar jang

> Pest. Menoeroet lapoeran pada booidbureau dari pestbestrijling: maka kendaan sesakit pest dari barı 19 sampai bari 25 Februsri 1916 bagaimana dibawah ini:

Residentie Kediri. Atdeeling Kediri 2 pest losmerak bangsa Bosmipostera, jang 1 telah mati. Afdeeling Berbek (Ngandjock) 8 pest losmerah bangsa Bosmipostera telah mati semoes. Afdeeling Toeloengagoeng 3 pest 'oemerab, jang 2 bangsa Boemipostera dan I bangsa Asing, semoea telah mati.

Residentie Madioen. Afdeeling Madioen pest loemerab, jang 1 bangsa Bosmipostera, jang 1 bangsa Asing, semoea telah mati.

Residentie Pasoeroean Afdeeling Pasoeroean 3 pest loemerah, jang 2 bangsa Boemipoetera, jang 1 bangsa Asing, semosa telab mati.

lah meti.

Residentie Soerakarta. Afdeeling Soerakarta 25 pest loemerah bangsa Boemipoetera jang 24 telah mati. Afdeeling Klaten 2 pes loemerah bangsa Bosmipoeters, telah mati semosa. Afdeeling Sragen 1 pest losmerab bangsa Boemipoetera, telah mati.

Koffle. Particulier telegram dari Der bahwa sekarang dilarang tlada boleh kirim koffie dari negeri Belanda.

Jang demikian itoe kiranja bisa bikin toe roen barga koffie, karena kebanjakan koffie dari tanah dikirim kenegeri Belanda. Dari sına didjosalnja koffie tadi pada lain nege-

Perkara tipoc. Nanti pada bari 9 Mei 1916 Read van Justitie di Medan hendak Bagaimana keadaannja tiga orangjang beromemariksa perkaranja Collecteur dari belas- leb loeka itoe, tidak ditjeriterakan. tingen (bangsa Europa kiranja) jang terdakwa menggelapkan oeang djoembelah lah mokon pensioen moelai hari 2 April 1916 f 2200. Saksi saksi jang akan dineriksa maksosdaja jang hendak ditembak mati los-Kolonel toean Mac Gillaviy bakal akan dja- djoembelah adalah 365 orang, kata N. Soer. rah, toean roemah itoe. Tentoenja ini lanta-

Rampok. Particulier telegram dari Berawi hari 2 Maart 1916 pada N. Soer. Crt. nilang:

Kelamaren malam kira djam 10 telah kedjadian merampok (ama) di Meester Cornelis. Lima orang telah masoek dalam roemahnja sceatos hadji lalos ikat jang posnja rosmah dan lantas membawa pergi barang'nja jang poenja rosmah tadi. Sipentjoeri sama linjapkan diri. Politie asik tjeri keterangan.

Wedananja sangat mengadoeh jang di Betawi pada masa ini sangat tambah tiada AMAN.

Kalau begitoe, djadi boekan di Vorstenlanden sahadja jang ada perampok alias ketjoe.

Djagoeng. Soerat kabar Java Bode mendapat warta bahwa pemarintah soeroen pada departement landbouw boeat beli 1000 pikoel diagoeng akan goena negeri Belanda.

Dipindah dari Sawah Loento ke Pandeglang Iul. Arts Raden Angka. Dari Bandoeng ke Sawah Loento Ini. Arts Arfin. Dari Pandeglang ke Bandoeng Inl. Arts Raden Soedirman.

Brochure dibesiag. Baros ini waktos toean Raden Martosoepardjo ex-president S. I. Medan sedang tidak ada diroemab, kabarnja orang soedah taro diatas medje sebelah mocka satoe pak kertas jang sebagai post pakset paksi stempel Amsterdam dan waktoe itoe toean poelang, dilihat itoe pakket ada pakai adres dengan bahasa Inggris president Sarıkat Islam Medan.

Tosan R. Martosospardjo jang memang mahoe tahoe apa isinja itoe post pakket iantas diboeka, ach, dengan darah berdebar ketahogan jang itoe pakket isinja soerat ssoctan boest pendoedoek Britsch Indie. Siapa jang kirim dan dari mana datangnja, toean Raden Martosoepardjo sama sekal mada tahoe.

Pada hari Sabtoe, itoe pakket dibawa oleh toean R. Martosoepardjo ketampat ia bekerdja, di djalan djoempa dengan seorang Crani dari kantoor lelang disini, jang mana selembar dari itoe soerat brochure diambilnja, sampai dikantoor lelang dari satoe tangan pindah pada lain tangan, hingga sampai ditangan politie, jang achirnja toean Controleur bersama toean Commissaris politie dan beberapa orang agent politie dan paran'n tosan R. Martosospardjo ditampat pakerdjaannja di Medan Hotel.

Towan controleur lantas kasih lihat itoe brochure, dan R. Martosoepardjo lantas kas oendjoek itoe pakket jang ia baroe terima, jang mana itoe brochure beloem disiarkan, selainnja dari satos lembar jang diambil oleh itoe Crani lelang.

Pendeknja itoe brockure lantas dibeslag

oleh politie.

Orang banjak tidak mengarti apa betoel itoe bric'ure datang dari Europe, atau dari Patlain tampet, dari itoe sekarang politie lag: tjari keterangan lebih diacen. Kata Andalas.

President hoofbestuur B. O. Dari Djok is diwartagen, pagwa accidentuur Boedi-Oetomo soedah menerima soeratnja Padoeka R. M. A. Sperjosoeparto, president koofdbestuur B. O. itoe, dimana memberi bertanoe oleh karena beliau terangkat mendjadi Pangeran Adipati Ario Perabos Perang wedono jang memegang kekoessa'an atus peperintahan negeri Mangkoenagaran, maun beliau terpaksa minta memberhentikan

dj batannja president koofdbestuur B.O. itoe. Dengan itoe, menoeroet ketetapan hoofd bestuur vergadering jang diadakan baroe ini, maka Mas Ngabeni Dwidjosewojo, goeroe datang ini, kita kaum Boedi Ostomo haroes memilih atau menetapkan president hoofdpresident H. B. itoe.

ta adaiah diwartakan, bahwa ketika malam Minggoe jbl. seorang loerah desa Tjandisari. onderdistrict Setjang (Magelang) tengah cit kesenangan, sekonjong konjong terdengarlah socara letoesan senapan dari locar dan perloenja soedah mengenai tiga orang jang soedah toeroet peesta. Diantaranja seorang dapat looks dikepala, jang lain diperoetnja dan jang lain poela dipoendakuja.

Chabarnja seketika itoe djoega sidoeraka lantes depat ditangkap dan menoetoerkan ran perkara kebentjian sadja.

SOERAKARTA.

Adat koena dihapoeskan. Dengan oendang oendangnja Kangdieng Rijksbestuurder pada 11 Februari 1916 No. 335, maka sekalian kebiasa'an adat koena jang di pergoenakan mentjari hatsil sebagai penarikan padjeg, jaitoe panewoe dalang biasanja berhak menarik oeang padjeg atau baoe soekoe dari segala orang dalamp; menteri medel berhak minta padjeg pada brang* jang bekerdja medel; beg:toe djoega halnja menteri koendi, toekang koelit, habdidalem loerah tandak dan sebagainja, sekarang hak hak itoe soedah dihapoeskan semoea.

Kehendak Pemarintah menghilangkan kelakoean pemeras keringat itoe, soenggobb haroes terpoedji setinggi tingginja. Tjoema testang haknja orang orang besar jang berdiam discentoe kampoeng, mintai orang bagi orang jang djoeal atau beli tanah peroemahan dikampoengnja itoe, jang dikatakan penetap, mengapa tiada dihapoeskan sama sekalı? Sebab penerikan ceang penetap itce. soenggoen tidak bererti, melainkan haross dikata kelakoean pemeras djoega.

Pest. Pada 23.16 ada 6 orang jang keon pest, dikampoeng Kepatian koelon, Koesoemodiningratan, Kossoemodilagan, Margoredjo, Gandekan tengen dan Timoeran. Mati semoes.

Pada 3.3.16 ada 4 orang, dikampoeng Kratonan Poerwodiningratan, Lawijan dan Kaosman koslon. Mati semosa.

Stapa jang salah. Pada bari Minggos jang leloe kira djam 4 sore, didjalan besar spoor Diebres, ada auto no. 277 Solo, soedah diadi roesak, lantaran menabrak palang jang soedah tertoetoep.

Itoe wektoe baroe ada loco wotief rangceer tiba tiba ada auto dialan dari lor mengidoel terialoe tjepat djalannja sampai djadi nabrak palang jang tertoetoep itoe.

Oentoeng itoe wektoe locomotief bisa tiepat remnja djadi ketjilaka'an manoesia tiada ada. Tjoema sadia autonja roesak taksir karoegiannja f 300.

Begitoe djoega S. S. poenja keroegian palang dari besi bisa poetoes dan tiangnja bengkoeng. Sedang itoe auto jang ngendarai doea orang Belanda.

Sekarang kakang schauffeur baroe dioeroes perkaranja oleh jang wadjib. Siapa nanti jang dapat salah, apa toekang pintoe apa schauffeur ?

Metjoerian oeang. Chabar dari pihak jang boleh dipertjaja memberita, beloem selang berapa hari ini di Halte-Paloer S S. soedab kedjadian ketjoerian ceang kas banjaknja f 150 .- jang disimpan dalam brankas.

Avan tetapi ketjoerian itoe ada bikin tjoeriga pada politie, sebab waktoe malam itoe koentjinja brankas ketinggelan diitoe tam-

Apa lagi menilik pendapatannja orang jang soedah kenal, barang kali oesng terseboet tidak hilang ditjoeri orang; boleh djadi hilang dimakan tjemeh. Sekarang itoe perkara baroe dioeroes lebih diaoeh.

Tergeleng roda grobag. Di dialan besar Djebres ada anak laki* osmoer 14 taboen soedah djadi poetoes kakinja lantaran zoerang ati ati bolehnja mengoesiri grobag islos diatoeh tergelevg rods.

Sakarang itoe anak dipiara oleh dokter tolong di Djebres.

Marakiri. Harakiri itoe kaleu tiada salah ada perkataan Japan, jang artinja memhela of labosh, jaitoe telah kedjadian tempo wafataja Mikado di Japan, ramandanja jang Residentie Socrabaja. Afdeeling Socrabaja bahasa Diawa di Kweekschool Djokja-jang bertachta sekarang ini. Ditjeritakan itoe tentoe tosan tosan pembatja telah menge- waktoe ada salah satoe Senopati di Japan mal akan nama itoe-soedah terpilih mendja- jang terlalos mashoer namanja, kalau tiada di wakil president hoofdbestuur B. O. itoe. salah lagi diseboet Generaal Nogie, serenta Mendjadi nanti Bondavergadering jang akan | Keizernja (Mikado) wafat, Generaal itoe lalos membels of laboch (Harakiri) jaitos tosroet wafat lantaran membelah badannja sambestuur B. O. poela. Ganas benar djabatan | pai keloeur isi percetuja dan sampai mendjadi wafatnja [ualosri kasetiaan djaman koeno jang oetama]. Jang terseboet distas itoe boekan-Pecsta lang tergoda. Dalam Warna War- nja dongeng, tetapi ditjeritakan jang beloem lama tel-h kedjadian dengan soenggoch' di negeri Japan.

Orang mewartakan jang baroe ini didalam membikin selametan dengan diadakan sedi- Kraton dioega telah kedisdian ada seroepa jang terseboet diates [Harakiri]. Siapa jang mendjalani itoe, boeat membela of laboch pada siapa dan dengan lantaran apa kedjadiannja, itoe jang mewartakan tiada berani mezerangkan bagaimana sanjata njatanja,

boleh djadi warta itoe bohong adanja. (1) Dari itoe borong padoeka toean Hoofd red. GRAPIG.

(1) Barangkali jang dikatakan laboeh, jaitoe P. K. C. A. Poerbonagoro soedah menikah R. A. Poerwodiningfat, sebagai laboeh Sri P. K. Soesoehoenan tatkala menikah poeteri Djokdja. Loetjoe !

No. 20. Penjerangnia demam ada ditakoeti oleh orang jang ada menanggoeng peniakit malaria. K ta bisa seboet sercepa obst jang baik boest diikalau toelak itoe penjakit. Dengan minogm Woods poenia obit Pepermunt jaug termusjheer djikslau nanti dapat keselamatan jang tida adak saingannja lagi. Maka dari itoe, djanganlah soepaja didalam roemahmoe selaloe ada sedia satoe botol didalam djikalau posnja peti obat obatan. Bolch dapat beli disemoen roemah obst dan toko toko.

ADVERTENTIE.

Membri tace moelai dari 1 Maart 1916 di regol wetan Astana M. N. soedah terboeks, kerena bolebnja membikin baik soedah rampoeng.

— 36 —

Wedono Diero. DJAJABAHARDJO.

DITJARI

Oleh kantoor Landraad Bandjarnegara seorang djoeroetoelis gadjih f 30.- satoe boelan, toelisan bagoes dan tjepat.

Griffier Landraad Bandiarnegara F. W. KRYGSMAN. -33-

Nieuwe Kleermaker "Tjitrosomo"

POERWOSARI SOERAKARTA. Dengen hormat

Saia atoer bertace Padoeka Toewan toewan dan Bendoro bendoro, ari minggoe tanggal 11 boelan ini taoen 1916. Moelai boeka Toko dan Kleermaker di Poerwosari deket Fabriek Electrische, dengan djoega ada sedia kain roepa roepa ja'ini:

1 Laken* rospa rospa

- 2 Trico
- 3 Russische Linnen,
- 4 Katoen linnen
- 5 Kamgar
- 6 Kaki drill
- 7 Kain rami
- 8 Pikee
- 9 Caspoor

Lain dari jang terseboet diatas ada djoega lain lainnja. Adapoen dari perkara bikin pakejan bagai mana Toewan Toewan dan Bendoro bendoro poenja perminta'an semoea sanggoep dan saja tanggoeng baiknja; Baas dari Soerabaja.

Tjobalah persilaken datang pesen bikin pakaian atawa panggil Baas boeat ambil oekoeran, dari perkara harga stelan atawa lainja, dan onkost ada tjoekoep pantes.

Saja poenja adres:

Ms. Tjitrosomo.

Nieuwe kleer maker POERWOSARI (SOLO)

Dari Legiven van Mangkoenagaran, Korporaal.

Troenoprajogo kampoeng Timoeran M. N. Solo.





Dengan hoermat!

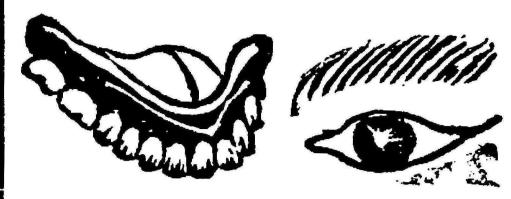
Hoendjoek bertahoe kapada hangsawan', toeun toeun, babah babah dan saudara saudara, moelai sekarang saja soedah sedia dagangan reperti: sepatce warna warna beser dan ketjil, tjeripoe sandal Bandoeng, sandal palang, slof, tjenela, dan lain lainnja pakaian dari koelit. Djoega terima pesenan baroe ateu bikin betoel barang jang! roedah roesak, pakerdja'an tanggoeng taik tempat, harga pantes. Silahkan toean toean dan saudara saudara saksikan beli atau pesen pada saja, sebab ini pakerdja'an saja amat amati dengan betoel, soepaja - djangan sampai membikin tjoewa pada pembeli atau pemesen, taas tockang potong orang dari Magelang. Djangan loepa! lekas datang!! lekas

beli !!! biar serang!!!!

., . 4.

Menoenggoe pesenan. TROENOPRAJOGO.

Saia sinshe gigi bernama Lie Tjin Biauw



Amon am may any

เญาหลาน คนิถูกปัฐ กลูดิฐผู้มไ Immangginamon Book

LEKAS BELI LOTEN AMPER ABIS DJOEWAL LOTERIJ OEWANG

พางาคา เกางเกาง

Koloniale Tentoonstelling te Semarang tariknja 17 Maart 1916.

1 Satoe Lot Antero f 17. f 100.000,— 1/4 Seprapat lot f 5,— 25.000.—

Franco Aangeteekend tambah f 0.20 cent. Officieele trekkingslijst di kirim pertjoema, prijzen baijar penceh saia bole trimakan cewangnja.

Lotnja bole depet beli pada LIEM KIK HONG

-179-

Kassier Jacobson Semsrang.

DI LOGE THEOSOFIE.

Soerakarta Sedia

kitap Theosofie dalam bahasa Blanda (Schets van de Theosofie) karangan Padoeka Toean LEADBEATER.

Siapa sahadja jang ingin akan batja itoe kitab, boleh minta sahadja, dengan tiada oesah beli, pada R. Ramelan di Loge terseboet.

> Bestuur Loge T. V. Solo.

[37]

^{ந வகிவி வூய}

ர் று பவிவிலி ஆடிரிஜீ வரஆரிய சாழா சுரார்க வி வகுப் மூல் ஊண்டியை வெர்குற்று முகைவாகி dan rapai lagi kocat, melawan dilain lain ! கூடுக்கு விழுக்கின் அன்று கூடியும் வருவரும் கூடியு grang mg stall war water the little and war man. ๛docum.rengentgratgrangen degenderiñag and Bragameradous in philosophy and and M. gunnam Hallmantellingun zufennaffnaffa Jagir mangen frag men i mari demt mit m-ng-Ralling Renewal gramman d சுடை சுறித்து வக்கிய விரும் 10,62 முறு மாகியு

4m1F34m28m1 10, 13, 282m2m-484F84

. 10,95 ريڪـــو .

TOKO P. G. A. GERRITS Lodjiewoeroeng telefoon No. 197.

Baroe trima dari

Negeri Duitschland Tjet koening boeat batik

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

Kabar perloe

Juwelier

-17 --

J. J. HEHL Toekang lontjeng

Blakang benteng Solo, Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng - lontjeng, wekke erlodji'dan barang - barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

Memoedjikan diri.



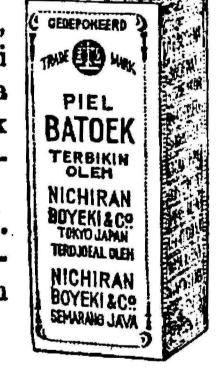
MOESIM BATOEK!

Djangan dibijarkenlah kaloe batoek, bila djadi kras, nistjaja soeker bagi semboehkennja. Maka kaloe brasa sedikit, baik poen batoek masoek angin of jang kering atau basa, dengan lantas beli digoeraken.

OBAT BATOEK-PIELI BATOEK. Trade mark.

Jang sama paling kras dan moestadjab. Sigera djoega bisa semboeh betoel sebeloemnja kras•

Harga f 1.— f 0, 35.





Kalos orang jang tida berpenjakit, tapis ostaknja ketoel, ingettannja tjapek dan males bikin apa-apa, dan lagi semangetnja tida bernafsoe sama sekali. Pendeknja tida enak of seger badannja. Mareka temtoe berpenjakit djoega. TAIHO BAIK SEKALI DIGOE-NAKEN PADA MAREKA ITOE. Kaloe sadja ia minoem TAIHO, medjadi koeat oerat oeratnja, dan engetannja bernafsoe sanget serta seger dan senang betoel.

SEBAGI ORANG TOEA DJADI BALIK MOEDAH. Silahken ditjoebah dengan lantas.

Harga jang besar f 10,— jang ketjil f 5.—

TOKO OBAT JAPAN

SEMARANG, SOERABAJA, BANDOENG, BATAVIA

Semarang.
Bandoeng.
Cheribon,
Tegal.

R. OGAWA & Co.

Batavia. Malang

KETANDAN — SOLO.



PERLOE DI BATJA!

JAN: "Toesn ada kabar apa?"

PIET: "Kabar jang perloe sekali, dengarlah: firma R. Ogawa & co. Semarang Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Batavia en Solo ada mengasi taoe pada publiek aken mendjaga kasehatan badan. Sebah ini jang paling perloe sendiri bagi kahidoepan dalem kasenangan. Tida bisa seneng kaloe badan sakit, boekan! Dari itoe siapa rasaken badannja sedikit koerang enak, lekas lekas minoem obat soepaja tida ketlandjoer. Dalem hal sebagitoe firma R. Ogawa & co sedia sampe tjoekoep obat obat, jang mana publiek boleh minta sadja prijscourantnja jaitoe M'oestika atawa "penoendjoek djalan keslametan" dia nanti kasi dengan pordeo (tida oesah bajar apa apa).

Oeang bisa di tjari, tapi Djiwa tida bisa dibeli!

No. 31 AER RADJA.

Tjika brasa kepala panas atawa berat, posing, hingga badan ketoeroet tida enak, tjobalah sigra siram 4 atawa 5 tetes Aer Radja diatas kepala. Lantas sadja mendjadi heran terheran heran kerna sakoetika itoe djoega kepalanja berasa enteng sebagai ada keloear hawa djahat. Kentara sekali jang itoe penjakit ada menjingkir. Tida antara lama abis sakitnia kepala dan badan saänteronja mendjadi seger. Djoega amat bergoena boeat bikin ilang sindap |koerap | dan bikin bersih kepala; segala baoe jang tida enak poen ilang. Orang jang soedah ditoeloeng dengan ini obat soeka berkata: setetes Aer Radja ada saoepama berharga 1000 roepia.

Djoega soeda terboekti orang jang sakit pajah seperti kena demem tijphus en lain lainnja apabila tjioem ini Aer Radja rasanja lantas bertambah kesegeran.

Harga 1 flesch f 1, 25.



Saja poenja tenaga ada besar sekali dari sebab makan obat "POKOK"

No. 75 "POKOK" Obat koeat.

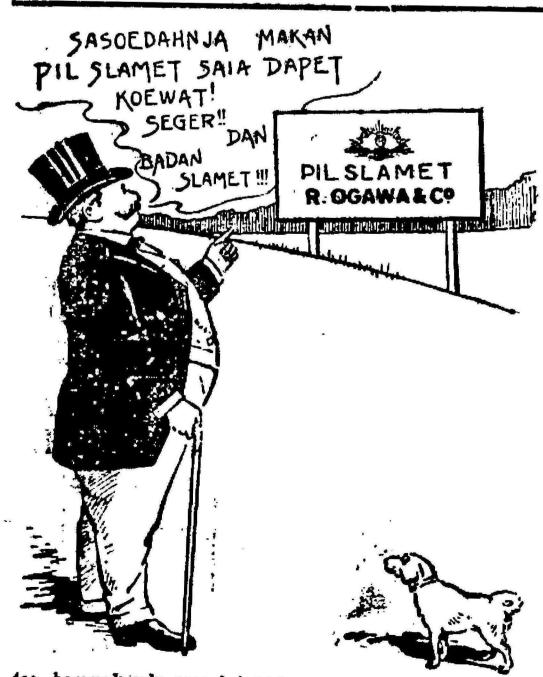
Orang jang zwak, koerang tenaga moeka poetjet, maoe tidoer sadja males bekerdja, di waktoe malam soesah tidoer dan sering mengelindoer dari sebab banjak pikiran, soeka kloewar kringat dingin. badan dan apa lagi kaki en tangan anjep of dingin, djoega orang lelaki jang banjak plesiez prampoean badannja selaloe koerang sampoerna (tanda koerang soengsoem) nah, itoe semoewa ada menjatakan jang kawarasannja soedah dikrikiti saoepama tjagak roemah dikrikiti tikoes. Poen prampoewan jang ada kloewar darah poetih, dan prampoewan jang dapat kain kotor tidak tjotjok airnja tida tetap seperti jang biasanja, itoelah haroes diobati.

Segala penggodahan kewarasan terseboet di atas menjatakan jang pokok kewarasan telah linjap dan meesti ditjari kombali lagi, akan bisa mendapat kombali itoe pokok kewarasan, baiklah pake obat jang bernama "POKOK" Inilah obat pilihan dari Japan jang sanggoep menjeekoepin kombali kat koewatan dan kawarasan jang soedah tergoda.

Tjoema sadja orang misti awas:

Moestinja ada pake merk KIPAS.

Harganja jang besar 18— Jang ketjil \$1,50.



Pil Slamet

Siapa siapa jang sajang en tjinta anak bini dan diri sendiri perloeken batja betoel apa jang terschoet di bawah ini:

Ini obat paling oetama boewat orang orang lelaki dan prampoewan atawa anak anak jang koerang koewat badan (lamsin) koerang darah, moeka poetjat, tida soeka makan, napan pendek sakit otak, sakit kepala poesing, sering sering mata djadi gelap waktoe malam soesah tidoer serte banjak mimpi jang koerang baik lantaran kebanjakan pikiran; — boewat sakit batoek gangsa atawa butoek kering (tering) dan boewat orang jang baroe baik dari sakit; badan masih lemas atawa koerang koewat.

Djikalos makan ini obat waktos malam bisa enak tidosr, dapat napsos makan dan tambah darah, serta otaknja tambah tadjem badan tambah koswat

Orang jang tida sakit boleh makan saban hari soepaja badan segar slamet djaoeh dari zengsara an dan kemlaratan.

Djoega paling perloe, boewat dipake njonjah njonjah pada waktoe hamil (boenting). Njonja njonja waktoenja boenting biasapake ini obat bisa dapet koewarasan badan, anak mendjadi koewat. Atawa Njonjah jang soeka keloeron atawa wak-

toe beranak ada soesah lahirken, arawa njonjah njon jah sasoedahnja habis beranak soeka dapet segala penjakit djangan loepa makan ini obat soepaja badan djadi kaewat dan begitoe djoega anak jang musih di dalam kandoengan bisa djadi soeboer, mendjadi baik dan gampang di lahirken.

Ini obat soedah kesohor sekali diantero tanah Japan dan soedah dapet banjak poedjian dari toewan toewon Dr. Japan jang paling kesohar pinter.

PILIMOLIA
(OBAT NIONIA)
TERBIKIN BLEH
M. KAWANA
TOKIO JAPAN
AGENT. 9K
R. OGAWA & CO
PERBIJANA SEMABANG

No. 23. Pil Moelia.

Djikaloe njonja njonja daterg boelan tida tjo tjok pada waktoenja, soedah tantoe koerang enak badan dan kamoedian bisa toemt ook roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering sering dapet apala poesing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi separti kesemoeten, kaloe ditjoebit tida brasa dan waktoe malem so e sa tidoer sering socka kaget, dan tidead napsoe makan, badannjakoerangseger PERLOE SEKALI makan ini Pil scepaja dan tas mendjadi baik. Peen beeat mjenja mjenja jang maoe dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan percet brasa sakit of dateng boelannja adako erangatawa liwat dari moesti, DJANGAN LOEPA maken ini PIL MOELIA.

Sebagimana diketahoei oleh banjak orang njonja njonja jang dateng boelan ti da tjotjok, banjakan TIDA BISA HAMIL [boenting], maka kaloe makan PIL MOELIA bisa tjotjok dateng beelannja dan membikin betoel doedoek-

nja itoe tempat anak serta membikin seger badan dan djoega beleh diharep sakan bisa djedi hamil.

1 MOELIA RISA LEBIH BERGOENA DARI f 1000.

Harga doos besar f 2,55 Harga " ketjil f 1,25

"BISA DAPAT BELI DJOEGA PADA TOKO NANYO & Co.

แฟกา่อเป้า what white (m) IIne Minima M. R. \mathcal{E}_{n} \mathcal{E}_{n} \mathcal{E}_{n} \mathcal{E}_{n} \mathcal{E}_{n} \mathcal{E}_{n} \mathcal{E}_{n} an an m om an "

11 of Joseph M. R. og normen og

และเพาะเลา

யாவயாளு வுக்க இரணை இ போறையூ 10 பிரியாவகளியை भूषाः ६०: बालको लक्ष्मीयार्थीः 6 seen अ मुकाबन दिम्हणा की मुझा ही की marin: m: minuta

COEIMBOOR MOON!

வை ஆறியிய அயூ வருவை சாவமுறிய விழுந்து பதிகையாய்று விருவியை ஆய்க்காவுமை வகியிய்களை ஆறுவான இறி(வீற ஆயாவில்லி விவைவர்வள்கள் வடைவி வி. .

no grange என் கொழுஐஸ்விணம் Uradamiger region. ाक्षभी हु स्योधारा भू **कर है** र இ 2 R. M. வய கோளுக >

¹¹૧~છી સુધિમાં છો. en en jus en an mon

แกลมูกาสสาปฏิกา सक्तमभाषात्रम् द्वारा सम्बद्धि வூரையான வரி வகையிலி வைப்பிறார் விடியார் விரியிரு இது வா De De mily word and an entre madeu Butter of the second of the se ရွိသူကူကများ မေမ့်စော့နေရှိသူစာမှာ *ปากป*าห์รับการแปลาปากรับ การกา

II பூயாரு வகு ஆறை முயிராயும் விளையாள நிறியில் நிறியில் நிறியில் நிறியின் நிறியின் நிறியில் ந

900 கொள்கு ஆகவியில் என்று நடிக்கு நடி

The same with the same of the புகினமாயாகள்கள் (Mexico) பாகத்பகமுறி விறுகள் விறுகள் விறுகள் விறுக்கு விறு

B. Ajoe Carles Margeanx.

வள்டுவறுவூற்கு (இவ்வைவிவிறுகு

பு படின் வயிழ்களை வழியில் அவர்களை விறுக்கள் விறையும் இது முறி ஆவியை ஆவியின் வழி முயை விறியின் முழ்கள் சுறிறு வெள அம்புக் புக்கிய வைவை நடிக்கிய (குறுள்ள) நடிக்கி இகை நடிக்கு நடிக்கி நடிக்கி நடிக்கி நடிக்கி நடிக்கி พราฐานเด็นเลา ยงเมากานูเกิญ กา กูกโญมูลูเมิญไร ทางเลาพยกมูงเราลู การ งเลกลู โลก เล่ากาม แบบ แบบ การ เล่ามาการ

மன்ன முன்ற அரும் அரு இரும் வின்ற நடிய வருக்கு w El ac

H on we we

ிரையிலுல் மயமுக் yangan galmal, nenda Landon R. myner Jügn gallen au muning (La dendinanger gen aum aun angen n gella den Mentinan den Ag (man au gill D.

MUDERN CAR, S. P. Dio.

(1) ி எஜர்விமாகவாகி வலகவகின் வகிவி निया निया क्षित्री हुए क्षित्री क्षित्री क्षित्री क्षित्र क्षित्र क्षित्र क्षित्र क्षित्र क्षित्र क्षित्र क्ष திலது ஆஷ்ஷ் தவியியிலி வலர் கொடுக்கு சுழக்கு வூர்வளவது ஜீஸ் வ ஆவாலி கூப்வானயிலில் கில் கொ(விதுறு தீ எவளி வதுளுகு இடையாளி என்ற குவதிய வக்டியும்

www.n.mandausett.

ുത്ത് നെഹ്യ im Canhulan gemen zyn zign zign B Contagoumen mode (

வர் வைகுக்கையூ ஆக்கு ஃபிறா அ ஆன்ற கவ்வூற்றுவன்று அர் வத்தையை ந்தை ஆள்ள வது வசுறு என்று வரும் வர คร เยาๆ พารณิ เกา

(*) แสลูเลเกญสสเสน

II an an an ang of the grand (E) ကို ၅ ကာ ကောက္က က ကေ

வி வகவிலாவயி

new deried gueging mendalina るとのなったとうとしているというと का बक्ता क्ष्म बहुं क्ष्म क्षा ग्रांक को हा है क का ग्रां กลูญเมลา พมนิสเต พมณาม ACE TO LEGICAL

or amsorans "

manne manifermage to men 1 30 mans வை பிலிய வில் கடித் கடித் படு WOODS START BY NEW BOODS made in the min me man man man in in in வையில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் manshage Pansangangan Auli มีพี่หาบิทพลกับกิลูน.

yes nan na

இருவ விய வை வை வை வில வில வில விக்க இரு விக்க விரும் விக்க வைவுவலிலை வள்ளி அவர் சில் புகைக் (தேவை) நடித்து கைடுக் வற்று முறைவுறையையு வாழுவாயும் படியாகும் வவறுளியையெல்ல வரவாண் விறுற்றுள்ள in was the was the was the same of the sam வா அறுவறு வலாழில் வல வலியி வர்க்க கிரும் வர்க்க Mil with the Gan wan wan some of the state o of mention was an about you was in the same of the sam வாவுகு விய விய வியிய வியில் நாக்கி வியிய คงคาย เลา เกา เลา การ การ เลา வள அவருள்ளு வகு குல்ளா வார் வலாலு ஆலி விளையா மு புக்கு விள்ள விளையாக விள்ள வேள்ள வற்றை வைவு இற்றி வி M) WH

PORTRET jang paling bagoes terdiri oleh babah KING MING di

Waroeng pelem sabelah lornja SOEMOERBOER.

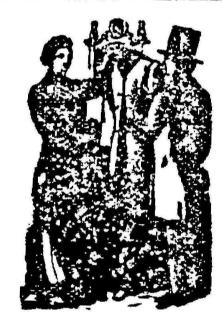
Dengan hoerwat berharap akan tosan prijaji dan lain nja ampoenja perkenan tjita, boeat menjaksikan kepada KING-MING ampoeniaper boeatan gambar portret jang begitoe bagoes dan ongkosnja amat ringan. Djoega sanggoep dipanggil dan membesarkannja gambar gambar. Tjoema djikalau dipanggil, ongkosnja poen adalah sedikit tambab. Dan bisa gemtar djadi menjak sesoekaknja poelse kaja spa bole dar seberapa besar dan ketjilaja.

Katjoeali dari itoe djoega warna-warna lijst boest pigors, KING MING poen ads sedia;

SOERAKARTA.

TELEFOON NO 110.

Sales of the spin Chine des sams series x



µ € अक्षा र्थिण का का अक्षाः J. de ZOMER and angus en qua At man (privaat en cursusiessen) in que Solo மேக்கியில் குடியில் விரும் சிரும் கடியில் நடியில் நடியில

> ந் வ வெள் அதி வர்கள் விரும் அது வ அது வக்கு வடிய இவு வகு இ angeliamit againstant ganagel pontentiament Sammyufgalungin wadd or yd me all

ति सुद्धा प्रमुक्त सुद्धा हिल्ल स्था स्था स्था Staatsblad 1915 No.

出四阳。

வுமியுவு f 100 முகையோறையும் முகையி

வு என்ன 3 வேடிய 1916 🛰 ergandungeni

வளவை கூவகுயூ

Il your adm and

อเมาสัมคาสามาเลา Chan a Might be the man and a man an ஆப் விருவிக்கை இரு விருவிய விருவிருவிய விருவிய விருவிய விருவிய விருவிய விருவிய விருவிய விருவி rangen named agamented as กมผินเปลี่ยนามดู (อากลูเนิยาณเปล ர்க்கு முத்தின் வாது கூகமான வரு வூழ் நாகயைத்தின் வாது கூகமான வரு வந்தி நாகயைத்தின் வரு கூகமான வரு வந்தி பு ஆனிய ஐப்படு J. de ZOMER முன்பின் போன்பையு வடு 144 வுப்பு விறிய விறிய விறிய ဆီမာက နှပစ္ပြောက်က မော် မိမိုက်က ကြားကို ကြားကို ကောင်း ကြားကို ကို ကြားကို ကြားကို ကြားကို numnajadhagunaag (agumm

149 m m m m m m வு வ பி ஸ் வை வை பி பி / / Minjak Param Tjap



Berlboe-riboe.

Soerat' kepoedjian dari segala bangsa. Membilang terima kasih serta menjatakan M NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJI. ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjem boenkan] rospa rospa penjakit soedah kescahor koeliling negri.

Djoega soedah terima soerat soerat poedjiadari pada Tosankos Tosunkos, Panglima Regenz Larashoofd, Koerishoofd, Radja Radja dari Tat papoeli dan Tittoer, Floofddjakea, Sjech Sjock dan Alim Ollama rapat igama Islam, Njonja-Nionis dan Nionia diauda alam: Resident J. C. Boijle, Listwilosian reng, Kapitain, Luitenant dan Wijkmeester, serta ankoe ankos Penghoeloe wik Penghoelee Adst, l'enghoelee Agama, Penghoelos kepala, Wedens, Mautri policie, Djakes Landraad. Adjunct Djaksa, Kadji Landraad, iamam dan Chatib, Goegoe Geogoe sakolah (onderwijser), Mantri Opium, Helper Opium dan Toean Toean Comusies dan Klerk post, Station dan Halte Chef, dan soedagar soedagar -jan teruseas, peria dari kocasa tocan pertockangan soerat seerat segmedime besar dar! koompoelan tocankosiccaukos den tocan tocan jang merdisbat pangket pade Souvernement, ija itos da lam negri Residentie Padangsone Benedenland. den, negeri Padergenhe Boveelanden, Fort de Kook, Pala Comite, Padang Pandjang, Solek Princess, Fort van ser Capellou, Baton Saughar dan lain ain megert dan beherapa toean toean Inormalist, Reduction dari coorst socrat chaber 41 Hindia Mederland jang cook's predji dari kel distra mostadichnia kamandjoeranja). Ini Mistak Param Tiap Siega santah menjembech; AME roops roops penjakit.

Ini Minjak Param tinp singe moestadiah sekali serta kemandjeerannia, amat perdice sekali orang orang mesti sedis ini Minjak Param tjap Sings didniam roomah, tercetama boost orang iene zoeka pergi kehoetan dan jang soeka bers laiar discoton can percles beest crang lang pergi ditanah Mektah d. l. l. amat bergeens didalam perinjeran dan berdialaman diasah, keelbatazele ini Minjok Param tiap Singa ada ament bosar sekali, licitco membalikan segala roepa penjakit seperti jang terseboet dikawah ini: Ponishit kone Angin den koomen koomen

looks kens piss, dan tarticoticek best pakes. bonghak kena terposkeni bisaci, koskes tlanggoe, bengkak bezghek, siring bising, koerap. pane, koreng, kadan koedis, tockak, nambi, prnet genat, kooman sjer di disri, tangan dan diari. kabi, getel, getel, segela recpa penjakit dikoelij. Febrica sies bien eigigit inpasta, parcet gen! beaux elgigit kale, salar, laba (tawen), kenn miang bio bie kesa salat kesisa, galigate, digigit semeet api, njames den kennengin djahai. masok angin. sakit perest, mercejan engin, met recian deart, entit moter all seemt napas, sesak colce ati, kaki tangan celar selaran, ketipatice'kan antere badan, Kopala poesing, bateck. batoek, sakit dada, sakit kepaia, sakit serat moesi dan kema terbakar, dengan api, kens lak soorst lang terbaker kens boal pames, tereiram njer panas dan lain inin, penjakit dingin dan penat penat antero baden, baden domani kaki tazgan dingin dingin loampos, sambak

sembok, sakit pinggang, sakit delam teelang cerat cerat kakee, entick (roumatik), melandjer malamejor, entit terkilir, salah serat, lines-lines pegal pegal, beagkat imang (bageet andling benekak dekat leher, sakit telinga bernanak podeen, eten baren dipangkal paka dan pang kal (kettak) kaki tangan kepotlong (kepiradas) norst terklir, terkilok dikantal, sakit gigi bor. lobang, displayed, sabil kneving berbierel, kaci plug bernanak. Ini Minisk Param Saphings amat been gos-

mante dipititt pitit (cerest ocrost) nekeedicer koodrat (Nekcoaton) Kopada sekalian orang lakilekt perampecan anch-anak dan erang bessy. trab abeum nes kertl keest tant amatanyat jeng dingin divantskappie dan verst' jang kagoe, dibeikken, are lagi wood orang orang pe-72 remporan lang baren lable berench perdlee dibarcetkan (gostkkan) ini Minjak Parem Njap Singa broat weaklangham respa rospa penjakit.

Tien tian eliket seria stampol lak al botel dan etiket pembesagkees élisear ada pakei TIAY AINEA day Barthoot age scorat hotrang.

an Eprojeti. 1 fles (isi 30 gram) a f 1-1 fles (isi 10 gram) a 10.40 dan 1 fl. isi 5 gram a. 10.25 pesanan paling medikit horge 12-Kalos bell 12 fles de-Bet Robat. istin orkens kiring.

Perens jang koeinne Cari bargs i & [lima rospichl beich kirim post segel (france) radja dar! 10 cont sompsi à 10,50 cont dan tamba anghest kirim post pakket 10. M cont;

Boloh dapat boli pada: Lim Eng Williams & Co. Kampoone Diawa-Padone. Bloogs scion dayed ball reds Fair! Kee War Marort.

Obat jang paling moestadjab boeat mengantjoerken makanan dan mengilangken ratjoen.

Panoendjoekan kita ini
Pada tempo jang tida djaoch akan
brenti Oedjan.



Dengan maksoed soepaia menahan sabeloennja kena penjakit djahat jang berdjangkit pada moesin Hawa boesoek sebab soeda deket tempo aken brenti oedjan; serta mengoewatken mang en oesoes, menambah nafsoe makan, dan kesenangan hati jang sanget besar selama lamanja, dengan bernafsoe jang amat moelia.

Ini tempat

Djintan

silahken digoenaken djintan selamanja!

jang indah sekali, bisa dapet dibeli dengan harga tjoema f 0,15 dengan, pilnja.

HARGA								
25	bidji	pil	f 0.05					
80	19	*1	dengan tempat " 0,15					
245	11	11						
525	**	••	dengan tempat ,, 0.75					

Fabriek Djintan H. Morishita Co.. Osaka Japan.
Agent ditanah Djawa.

R. Ogawa & Co, Nichiran & Co, Nanyo & Co. di SEMARANG.

Djintan terdjoeal dimana² tempat -121-

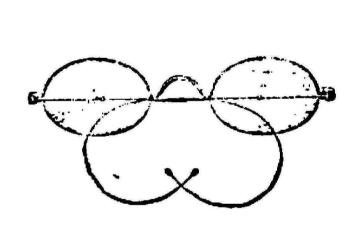
SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK doelse Kamar obat MACHIELSE.

Lodiiwetan.

·Telefoor No 6

BAROK TRIMA

Ranjak roepah-roepah. nikkel, perak dan mas model baroe, model lama





Minjak wangi Eau de Lavende

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS PEKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memeyang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelerekenen [itoengan dagang] dan handelerecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoerat, diadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepjah seboelan. Keterangan lebih pandjarg boleh minta pada Drukkerij Boedi Ostomo Rolo.

Men et en en en en en

வழுகை வகுக்கை விழுவை வகுகள

Man and Man an

ไซเลลูกลิสลุธยนา

செற்ற குடுக்கு நடிக்கை கண்ணியில் கழியில் கழுக்கு மாக்கி கை கண்ணியில் சுத்திர்க்கை கண்ணியில் சுத்திக்கை கண்ணியில் குத்திக்கை கண்ணியில் குத்திக்கை கண்ணியில் குத்திக்கை கண்ணியில் குத்திக்கை கண்கியில் குத்திக்கை கண்ணியில் குத்திக்கை கண்ணியில் குத்திக்கியில் கண்ணியில் குத்திக்கியில் குத்திக்கியியில் குத்திக்கியில் கைக்கியியில் குத்திக்கியில் குத்திக்கியில் கைக்கியில் கைக்கியில் கைக்கியில் குத்திக்கியில் கைக்கியில் கைக்கியியில் கைக்கியில் கைக்கியியில் கைக்கியில் கைக்கியியில் கைக்கியியில் கைக்கியியியில் கைக்கியியியில் கைக்கியியியியில் கைக்கியியியியியியியியியியியியில் கைக்க

யு வ வு வ வ மற்ற மா ஜி வரு

1 3 we	A MAN LINE COROLLE	Girm muse an	CONTRACTOR OF THE SECOND	AST IS A ST	dash ment	and a real man				
តា របញ្ចើត	n the company	E LAMPA LAD	ישי שיי	Manning		mikel by				
in the same of the										
134	M CE HOLL		macial	ri 🔩	f8. f10.					
្ឌកាភ្លួ	F	n	22	"	f 6.					
	algren mi	"	33	33	f 5. உகை இனகு	f 6.				
LI GOM		23	1)	99	f 4. " "	f 5.				
வர்ளு	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	");	,,	f 8.	•				
ุม ที่ย์ ต่	y ta my	n	,,	99	f 4, 50.	_				
N D SE N	த்திறிய	Saudina)	रा भंदा सम	> 2	f 11. † 12. f 14. †	f 16. f 18.				
BW	"	33	,,		f8. f10.					
เมทั	91	,,	**	59	f5. f6. f7.					
ယျှင်း	· 19	71	1)	12	f]4. f.5.					
ஆ்முகு	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	. "	1)	"	f 4, 50 mm 2 € 2	f 5, 50.				
(<u>120</u>)	729	1)	1)	"	f 5. "	" f7. f9.				
en gran g		"	"	- :9	f 3. f 4.	E S				
1949	100 mm	ബ്ലു ആവ	53	,,	f 4. f 5.					
កាញ្ញីអា	Carrie Call	ကြောက္ကေတြသမာ	m er - 1 m - 12	ดเต็มมู กา ฐ	Same and	Acres to the latter to				
Su St	A MINING	ပုံ ၏ ¹ ရကားမြ	f 25.							
		ஈ ஒ் வூய வுவை ≁			-					
A THE PARTY OF	and an open		题的型映	CALPEN AND SERVICES	Dall of the series					
		ganger.	90 —		an ong si	n esn 🕆				
e la granda de la composition de la co	,			********** * *****	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ 					

TOCO JAPAN

NANYO & Co.

TELEFOON 36

Fjojoedan Soeraharta

Djoeal barang roepa roepa Barang bagoes! Harga moerah

Kita poenja
Pohopeng dan pohajoe
Tjap lima boeroeng
paling mestadjab dan paling
mandjoer boeat mengobati

Sakit kapala sakit percet, sakit celce ati, mace tempo, mata gelap, badan panas, mabcek lacet, mabcek kreta dan lain lain sebaginja.

Bisa dapat beli djoega pada toco

-101-

R. Ogawa en Co.

J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi: VIOOL complet dengen peti gossok senar hars i 10— i 12,50. 15.—

VIOOL boest bikin Reclame dengen complete f 17,50

Gitaar harga dari f 7,50 complete f 10. f 12,50 f 15.—

Mandoline f 7,50 f 10.— f 12,50

SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep f 3,50 sampai f 25.—

AKKOOBDZITHER darl f 7,50 f 10-f 15.
Segala perkakas, senaar cetawa lain lain dengen harge moerah. Prochestas
leh trima.